◯▲蘇樂亭葯局精製各項經驗膏丹丸散

▲本藥局在美國軒佛埠唐人街十五號門牌開張廿餘年中西人等咸蒙無數今爲利便僑胞起見特製各項應驗丸散發售

L. T. Sue Herb Company 15 China St. Hanford
California. U. S. A.

▲三蛇補腎壯陽丸　每罐價銀五元

蛇乃動物中得天地純陽之氣最厚故其交媾能堅耐至七日之久詢惟天然補腎珍品也本局特用三蛇膽爲君配以鞭巴（旁羊）鹿茸養陰培陽生精益腦之藥精工製煉成丸專治先後天不足腎元虧損陽事不舉及陽縮精委（从疒）精滑之症與夫病後欠補虛勞過度精神恍惚怔忡健忘頭眩耳鳴眼花盜汗夜尿頻數腰刺不寐四肢疲倦等症此丸藥醇力厚曾無亢陽燥火之虞確有九牛二虎之力果一試之覺世間所謂三鞭丸四鞭丸等此直駕乎其上矣

▲三蛇風濕丸　每罐價銀五元

三蛇之名目曰過樹容金脚帶飯匙頭而論其性善過樹容則走上部金脚帶專理中部飯匙頭善行下部合三蛇之力能透筋達絡搜除遍身風濕本局採取三蛇爲君佐以補氣養血祛風除濕之藥製煉成丸專治風濕風癱半身不遂頸膊刺痛四肢麻木苦於伸縮腰膝酸軟行步無力筋骨卑（从疒）痛一切風濕癱奐（从疒）痰凝結核等症包能見效苟一試之而知非徒托空言者比也

▲花柳解毒丸　每罇價銀弍元

此丸統治花柳百病如楊梅疳疔芒菓魚口便毒至於墜毒骨痛餘毒伏患手足拘攣潰而不斂長流黃水一切花柳惡毒等症輕者壹罇重者倍之包能收效亦永無復發以視乎世間用丹藥治療徒取快於一時者未可同日而語也

▲神效跌打丸　四頭庄每盒價銀弍元　三元

本局此丸乃揀選珍貴地道藥料加工泡製能舒筋活絡祛風散於（从疒）消腫止痛統治男婦跌打刀傷碰傷撞傷重物壓傷斷筋折骨血流不止錯骨錯較於血積聚不能舉動外而產婦瘀血未清積瘀肚痛等症應效如神旅行居家者盡請購備

▲夢遺固精丸　每罐價銀五元

此丸主治夜夢遺精其有水虧火燥見色即洩精道失固尿出如脂色慾過度精後見血慾念稍動其精即洩甚至久流不禁精隨便出無論有夢而遺無夢而遺亦皆迅奏膚功此誠百發百中之神聖藥能者也

●婦科調經丸每罐價銀五元
●小腸疝氣散每罇價銀二元
●刀傷止血散每罇價銀五毛
●一掃光癬藥母罇價銀五毛
●哮喘扯氣丸每罇銀二元半
●止心氣痛丸每罇價銀弍元
●三蛇風濕膏藥每張銀五毛
●三蛇膽製薑每兩銀十五元
寄藥郵費美國一毫五仙

●初起白濁丸每罐銀三元
●培元白濁丸每罐銀三元
●內消痔漏丸每罐銀五元
●外科搽痔散每罇銀一元
●內消瘰癧丸每罐銀五元
●珠珀生肌藥膏每兩一元
●三蛇膽陳皮每兩十五元
●喉科萬應散每罇銀一元
外國二毫五仙

本藥局主人謹啓

祖國新聞

●褚輔成等對金法郎案通電

國會議員褚輔成等因顧維鈞有進行金法郎案消息特發通電云上海總商會銀行公會教育會農會工會律師公會公共租界納稅華人及各報館均鑒北廷自毀法亂紀以來專以搜括財源抵借外債爲重啓戰禍之準備苟利私圖何恤[illegible]國尤以金法郎一案進行最力損失國權亦最鉅迭經同人通電反對諒蒙洞察查金法郎案交涉眞相係當局者仰承軍閥意旨不惜造作危言淆亂視聽抉其奸謀無非因覬覦四百餘萬之收入可以籍充軍實與二百萬之中飽可以充塞私囊而已豈惟蒙蔽國民抑且重誣與國近日顧維鈞就僞外長職乃以常耀奎爲財次代理部務皆爲進行金法郎案一事而來事機緊迫千鈞一髮尚希諸公一致力爭並巡電法政府告以駐京法使果與吾國軍閥以援助將爲中法邦交上之障碍事關國家權利時局安危此時多一番奮門將來即免一番戰禍倉遽陳詞幸希垂察國會議員褚輔成等三百八十八人同叩

●日本反對以金幣償還賠欵

據使館界消息日本政府近忽訓令駐華使館對於金佛郎問題表示反對日使館乃於十六日向我國政府提一節畧其大意如下庚子賠欵貴國政府近有改以金幣償還者此種消息殊可惋歎影響所及不但使日本政府對中國待遇將發生問題且其他中間一切懸案亦將受影響不少特此奉告請予注意云此節畧遞到後當局頗爲駭異即於十八日閣議席上提出討論結果除商定應付方法並交財部核議云上項消息頗爲突兀日人何以取此態度至堪注意或謂日本近鑒我國排貨激昂乃力求所以消弭之法於是欲覓得幾個惠而不費的事件博中國人民同情此項節畧之提出用意即完全在此並聞日本對於關稅撥充教育經費亦將有所主張云

●當局慰留王寵惠

國際聯盟第四屆會議我國擬推王寵惠爲代表當局致電王氏請其擔任二十六日王氏由和蘭分電院部謂秋季當往各國遊歷第四屆國際聯盟出席代表謂另覓賢能且近來時覺不適弱軀恐未克勝任云云攝閣諸公礎商之下以代表席雖覺相當人物不能容王之辭院部已去電懇挽請其顧念國家外交危急之際勿再固辭云

●山東督軍謀刺團長說

山東陸軍第一混成旅第二團團長賀對廷近致保洛電云（銜畧）對廷賦性庸直任職七載馳驅其勢日事剿匪冀以上酬列憲之殊恩下盡桑梓之義務近因甯陽汶上軍等處匪勢蔓延日益猖獗兗州鎮守使令對廷僅兵帶百餘名馳往剿匪明知兵單匪衆動輒堪虞乃力任其艱未遑他顧且張守使始而向對廷密云此股匪徒若不剿滅田督軍已命第五師貫兵暗中監視汝之行動將予汝以大不利繼而張使又向對廷云現田督軍密派副官張鳳臣並令予由甚州帶來之副官張筆亭監視隨行伺隙謀殺看此非將汝置之死地不可等語對廷聞言之下恍然覺悟又深知兩張副官皆土匪招安者且默察張使之種種對待不寒而慄況魯省爲父母之邦倘一旦相煎地方受害何堪故寧犧牲一己不忍糜爛地方且對廷歷年剿匪積勞吐血近因馳往甯陽汶上等處剿匪兵單匪衆力疾從公遂至舊疾復發當即備文呈請長假（中畧）即離團赴濟就醫惟出處去留自應表明無任神馳耿耿苦衷伏維亮察賀對廷叩陷

●京津晚報被封詳訊

京津晚報被軍閥摧殘昨國會議員及報界接到該報王冷公來電云上海國會議員並轉全國各報館各團體均鑒此次政變發生輿論沸騰本報本國民喉舌之義紀而負救亡弭亂之責所奉以周旋者正義與民意而已際茲法弊道絕人欲橫流明知杜牧罪言無補國難猶冀董狐奮筆大快人心絕非有袒何方面偏激之論也不圖忠言見嫉直道招尤執政者流不自開心惟知防口經月以來被傳者屢始而利誘未足動心繼而威脅不爲奪志逮至七月二十四日警察再傳本報經理未及詣詢而偵騎已四出二十六日本館公冷住宅即被包圍警察發出布告謂本報登載有關刑章當拘捕通緝曾霄昂庶務吳鳳鳴二人并勒令即日停止出版改變後之輿論界本報遂爲第一犧牲矣

廖林藥房

林萬春衛生葡萄鹽

此鹽功能消熱去滯滑臟清血若常服用大有裨益於衛生

▲價目）大罇六毫　小罇三毛五

（注意）有試用庄贈送函索請寄下郵費二仙自當按址奉上

總發行所雲高華廖林葯房

Law & Lamb Co. Cor. Gore & Pender Sts.
Phone Sey. 6784 VANCOUVER. B. C.

▼◯▲介紹附股創立模範鄉

啓者大中華興業公司招股建造模範鄉於蘇州中西報紙已迭次登載然凡事得諸耳聞不如証諸目擊弟於七月廿一從香港搭總統勿地慎輪船返回加國適該公司協理伍若泉股東余伯贊兩先生奉命赴英美添招新股弟與兩先生晤談良久始知詳細章程及船抵上海弟應該公司庫員司徒朗川君之召與豚兒靈昭同往其地踏看考該鄉地点屬於蘇州距無錫埠僅四里火車往來上海費時兩點鐘此地工廠林立舟車靈便地無游民悉泯兵燹盜賊之患河道交通又無水浸天旱之虞牛羊鷄犬魚鹽利市與夫豆麥菜果出產尤豐棉布綢緞磚瓦木石之製造更爲特出此蓋中國天然之樂土也弟親到此地探察一切知該公司諸君之經營是鄉即爲國民謀長治久安之地弟心焉艷之藉將目所親見情形告於我親愛僑胞如有餘財不妨竭力附股爲子孫謀安樂之地李勉辰先生亦曾親臨此地謂余不信可質諸李先生方知弟言之不謬

一九弍叁年　八月十號　馬大諄披露

雲高

美和老舖

金銀首飾

本店雕刻金器首飾已二十年矣各界僑胞踵門垂顧或由各埠賜函定購者大不乏人無不大加贊許本店之貨眞價實工匠之雕刻精緻今爲應僑胞之需求再由祖國延聘上等鍋匠到來鍋鍍如蒙各埠僑胞垂注本主人大表歡迎

舖在片打街東門牌一三四號

許昌彩披露

華埠

Mee Wo & Co.
134 Pender Street East
Vancouver B. C.

▼◯▲洪門祝典

啓者新曆九月四號即夏曆七月二十九日恭值洪門五祖先師之誕辰仰各埠致公堂昆仲屆期一律舉行慶祝典禮以誌紀念特此通告民國十二年八月十六日域埠致公總堂布告

▼◯▲舖位招租廣告

啓者本公司現有舖位一間在本埠片打街東門牌一百二十一號黃江夏堂樓下因舊批將近滿期故須從新出賃茲定期九月十五號下午兩點鐘在黃江夏總堂堂所執行投充各界僑梓有意批賃該舖位者祈屆期賁臨欲知詳細條件請到黃江夏總堂本公司辦事所取閱爲禱此佈

Wong Kung Har Tong Go Ltd. 123 A Pender St E
Vancouver, B. C.

黃江夏總堂實業有限公司謹啓

十弍年八月廿日

輔行雜貨公司

FOO HUNG COMPANY
107 Pender St. E. Phone Sey. 3440
Vancouver, B. C.

（瓜）（菜）（部）（常）（備）

靚大毛瓜　潮州芥菜
新鮮苦瓜　大合白菜
青綠花椒　埋包紹菜
新出勝瓜　靚松套菜
雪白香芹　新出莧菜
靚荷蘭荳　大芥蘭菜
各種荳角　靚西洋菜

以及唐山各種水貨俱全

Phone Sey. 1971　喊線詩磨壹九七一

雲哥華埠

啓記

KEI KEE COMPANY
129 Pender St. E.　Vancouver, B. C.

（蘇）（杭）（雜）（貨）

本店餅食新鮮合時
金酥銀屑玉質瓊肌
配製精良批價克己
甜鹹適口各得其宜

（中）（秋）（月）（餅）

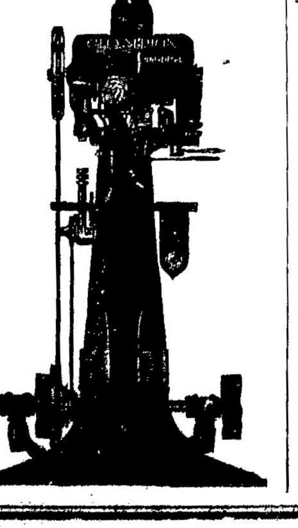
慶賞中秋種色齊備
親友饋送更加美意
諸君光顧倍極歡喜
如蒙單購從速送至

雲高

新源靴舖

華埠

SUN YUEN CO. SHOE MAKER
543 Main St.　Vancouver B. C.



啓者本號揀選上等皮料用机器製造各欵鞋靴合工商僑胞利用價廉工美各色篏袋錢行零沽價極相宜修整舊靴即時應命本號新張伊始以圖久遠諸君賜顧額外歡迎

舖在緬街門牌五四三号

司理人李森李玉披露

雲高

惠來公司

華埠

WAY LOY COMPANY
174 Pender St East
Vancouver, B. C.

片街打東一七一四（詩磨）五七一九

祖國雜貨
中西福食
各色餅食

中秋月餅

價廉物美
諸君光顧
無任歡迎

司理梁裕昌